



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

## KÚPNA ZMLUVA

*uzatvorená*

*podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

### **Predávajúcim:**

názov: SLOVAK VENTURES s.r.o.  
IČO: 31441432  
sídlo: Kasalova 6, 949 01 Nitra  
v mene ktorého koná: Iveta Hermann, konateľka, 03401 Ružomberok, Za Dráhou 474/5  
zápis v Živnostenskom registri: č. 403-10342, Obvodný úrad Nitra  
tel. číslo: +421 0376520261  
fax. číslo: +421 0377720190  
adresa elektronickej pošty: [info@venturesbooks.com](mailto:info@venturesbooks.com)

(ďalej aj ako „predávajúci“)

**a**

### **Kupujúcim:**

názov: Štátny pedagogický ústav  
IČO: 30 807 506  
sídlo: Pluhová 8, 830 00 Bratislava  
štatutárny orgán: doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD., riaditeľ  
zriadený: na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona č. 567/1992 Zb. a § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve  
tel. číslo: 00421249276111  
fax. číslo: 00421249276195  
adresa elektronickej pošty: [jana.copikova@statpedu.sk](mailto:jana.copikova@statpedu.sk)

(ďalej aj ako „kupujúci“)

predávajúci a kupujúci v ďalšom texte spolu aj ako „**zmluvné strany**“ sa dohodli na nasledovných zmluvných právach a záväzkoch:



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

## Článok I

### Charakteristika zmluvných strán a stanovenie účelu tejto zmluvy

1. Štátny pedagogický ústav ako kupujúci je rozpočtová organizácia v priamej riadiacej pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“).
2. Štátny pedagogický ústav ako prijímateľ uzatvoril dňa 16.9.2008 s Ministerstvom ako poskytovateľom Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na realizáciu celonárodných projektov s názvom „Vzdelávanie učiteľov základných škôl v oblasti cudzích jazykov v súvislosti s Koncepciou vyučovania cudzích jazykov na základných a stredných školách“, ktorý bol schválený v rámci operačného programu Vzdelávanie. Ide o projekt s ITMS kódom 26140130001 pre Bratislavský kraj (Regionálny rozvoj: NUTS III, Opatrenie 4.1: Premena tradičnej školy na modernú ) a projekt s ITMS kódom 26110130001 pre celé územie Slovenskej republiky okrem Bratislavského kraja (Konvergencia: NUTS III, Opatrenie 1.1: Premena tradičnej školy na modernú); oba uvedené projekty sa v ďalšom texte budú označovať spoločne ako „Projekt“.
3. Túto kúpnu zmluvu uzatvárajú zmluvné strany za účelom realizácie Projektu.
4. Predmet kúpy podľa tejto zmluvy bude tvoriť súčasť knižničného fondu knižnice Štátneho pedagogického ústavu, všetky jeho časti budú riadne zaevidované v uvedenej knižnici a označené podľa pravidiel Projektov. Knižnica Štátneho pedagogického ústavu bola zriadená ako odborná knižnica vo vedeckovýskumnom ústave, ktorá zhromažďuje, odborne spracúva, uchováva a ochraňuje a sprístupňuje domáce a zahraničné vedecké a odborné knižničné dokumenty najmä z oblasti pedagogickej, psychologickéj, jazykovednej a metodickéj v zmysle zákona č. 183/2000 Z. z. o knižniciach v znení neskorších predpisov.

## Článok II

### Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa v zmysle tejto zmluvy zaväzuje, že dodá kupujúcemu predmet kúpy špecifikovaný v článku III tejto zmluvy (ďalej aj ako „predmet kúpy“) a to za podmienok stanovených touto zmluvou pre účely vzdelávania učiteľov zapojených do Projektu a následného využitia vo vyučovacom procese v rámci pedagogickej praxe týchto učiteľov.
2. Kupujúci sa v zmysle tejto zmluvy zaväzuje, že zaplatí predávajúcemu za predmet kúpy kúpnu cenu podľa článku V tejto kúpnej zmluvy.

## Článok III

### Predmet kúpy

1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje, že dodá kupujúcemu pre výučbu cudzích jazykov – pre odborné vzdelávanie učiteľov zapojených v Projekte a pre použitie v rámci ich didaktického procesu na základných školách nasledovný predmet kúpy:
  - 1.1 ISBN 9781408238509 Our Discovery Island 1 Active Teach, Vydavateľstvo Pearson, Central European Edition autori : Tessa Lochowski, Jeanne Perret ,
  - 1.2 ISBN 9781408238615 Our Discovery Island 2 Active Teach, Vydavateľstvo Pearson, Central



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

- European Edition autori : Tessa Lochowski, Jeanne Perret ,  
1.3 ISBN 9781408238721 Our Discovery Island 3 Active Teach, Vydavateľstvo Pearson, Central  
European Edition autori : Tessa Lochowski, Jeanne Perret.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že predmet kúpy dodá v počte uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy do sídla kupujúceho.
  3. Predávajúci je povinný dodať predmet kúpy spolu s faktúrou za predmet kúpy do sídla kupujúceho najneskôr do 31.5. 2013.
  4. Predávajúci berie na vedomie, že kupujúci nemá záujem na neskoršom termíne dodania predmetu kúpy a najneskorší termín dodania predmetu kúpy uvedený v bode 3. tohto článku zmluvy je pre predávajúceho záväzný.

#### **Článok IV** **Zodpovednosť za vady predmetu kúpy**

1. Ak predávajúci nedodá predmet kúpy do sídla kupujúceho v požadovanom druhu, množstve a akosti, platí, že dodaný predmet kúpy má vady.
2. Predávajúci zodpovedá za vady predmetu kúpy, ktoré má tento v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na predmete kúpy na kupujúceho, aj keď sa stane vada zjavnou až po tomto čase.
3. Predávajúci zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po dobe uvedenej v predchádzajúcom bode, ak bola spôsobená porušením jeho povinností.
4. Ak predávajúci dodá predmet kúpy s vadami, má kupujúci:
  - 4.1. právo požadovať odstránenie väd dodaním náhradného predmetu kúpy alebo jeho časti za vadný predmet kúpy, dodanie chýbajúcej časti predmetu kúpy alebo
  - 4.2. právo požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny alebo
  - 4.3. Právo odstúpiť od tejto Zmluvy
5. Kupujúci má právo požadovať dodanie chýbajúceho množstva predmetu kúpy alebo akejkoľvek jeho časti a predávajúci je povinný dodať chýbajúce množstvo predmetu kúpy alebo jeho časti ešte pred zaplatením kúpnej ceny zo strany kupujúceho.

#### **Článok V** **Kúpna cena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí predávajúcemu za dodanie celého predmetu kúpy podľa tejto zmluvy kúpnu cenu vo výške 192 220,65 eur bez DPH, pričom výška DPH je 38 464,95 eur a kúpna cena predstavuje sumu vo výške 230 685,6 eur vrátane DPH.
2. Cena za jednotlivé časti predmetu kúpy je uvedená v prílohe č. 1 eur bez DPH a taktiež s DPH.
3. Kúpna cena je vypočítaná podľa cenovej ponuky, ktorú predložil predávajúci v rámci prieskumu trhu, ktorý zrealizoval kupujúci pred uzatvorením tejto zmluvy.
4. Predávajúci je oprávnený vystaviť kupujúcemu faktúru za dodanie predmetu kúpy v deň dodania predmetu kúpy podľa podmienok tejto zmluvy a v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.
5. Predávajúci je povinný doručiť kupujúcemu najneskôr spolu s faktúrou dodací list o dodaní predmetu kúpy kupujúcemu. Súčasťou dodacieho listu musia byť nasledovné údaje:
  - 5.1 názov predmetu kúpy
  - 5.2 inventárne číslo predmetu kúpy



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

- 5.3 počet jednotlivých častí predmetu kúpy
  - 5.4 odtlačok pečiatky a podpis predávajúceho
  - 5.5 dátum prevzatia predmetu kúpy
  - 5.6 podpis preberajúceho.
6. Kúpna cena je splatná na základe faktúry a jej príloh doručených predávajúcim kupujúcemu v lehote splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla kupujúceho.
  7. Pokiaľ sa na predmete kúpy vyskytnú vady, ktoré kupujúci zistí až po dni dodania predmetu kúpy, kupujúci nie je povinný zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu, a to až do dňa odstránenie väd predmetu kúpy predávajúcim.

### Článok VI

#### Osobitné ustanovenia o dodaní predmetu kúpy

1. Predávajúci najneskôr tri pracovné dni pred dodaním predmetu kúpy oznámi deň a približný čas dodania kontaktnej osobe kupujúceho formou správy poslanej prostredníctvom elektronickej pošty alebo telefonicky.
2. Predávajúci si doručenie predmetu kúpy nechá potvrdiť kontaktnou osobou v dodacom liste (preberacom protokole).
3. Predávajúci je povinný dodať predmet kúpy a každú jeho časť (balík) v primeranom obale, ktorý je prispôbený povahe dodávaného tovaru, a ktorý sa na prepravu takéhoto tovaru obvykle využíva.
4. V prípade, ak sa predávajúci omešká s dodaním predmetu kúpy podľa tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho úroky z omeškania vo výške 0,25 % z kúpnej ceny predmetu kúpy za každý aj začatý deň omeškania s dodaním predmetu kúpy alebo jeho časti do miesta dodania.
5. Úroky z omeškania si kupujúci uplatní u predávajúceho písomným oznámením o konečnej výške úrokov z omeškania.
6. Konečnú výšku úrokov z omeškania, na ktorú kupujúcemu vznikne právo, je kupujúci oprávnený započítať na celkovú výšku kúpnej ceny.
7. V prípade, ak bude predávajúci v omeškaní s dodávkou predmetu kúpy o viac ako 3 pracovné dni, má kupujúci právo odstúpiť od tejto zmluvy, a to písomným oznámením o odstúpení od zmluvy adresovaným na poštovú adresu predávajúceho. Kupujúci má právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne tým, že sa predávajúci dostal do omeškania s dodaním predmetu kúpy.
8. Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť miesto dodania predmetu kúpy, a to najneskôr tri kalendárne dni pred dodaním predmetu kúpy do sídla kupujúceho.

### Článok VII

#### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

3. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží predávajúci a päť rovnopisov je určených pre kupujúceho.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy vôle sú slobodné a určité a zmluvná voľnosť nebola ničím obmedzená. Na znak toho obe zmluvné strany túto zmluvu podpísali.

V Bratislave dňa .....

---

predávajúci  
SLOVAK VENTURES s.r.o.  
Iveta Hermann  
konateľka

---

kupujúci  
Štátny pedagogický ústav  
doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD.  
riaditeľ

Prílohy:

**Príloha 1:** Špecifikácia predmetu kúpy s uvedením druhu, množstva a ceny predmetu kúpy s DPH aj bez DPH.



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/  
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

**Príloha 1:** Špecifikácia predmetu kúpy s uvedením druhu, množstva a ceny predmetu kúpy s DPH aj bez DPH.

Názov produktu s ISBN	Cena za kus bez DPH	Cena za kus s DPH	Počet kusov	Celková suma bez DPH	Celková suma s DPH
Our Discovery Island Active Teach 1, ISBN 9781408238509	36,93 €	44,32 €	1735	64 073,55 €	76 895,2 €
Our Discovery Island Active Teach 2, ISBN 9781408238615	36,93 €	44,32 €	1735	64 073,55 €	76 895,2 €
Our Discovery Island Active Teach 3, ISBN 9781408238721	36,93 €	44,32 €	1735	64 073,55 €	76 895,2 €
<b>Cena celkom</b>				192 220,65 €	230 685,6 €